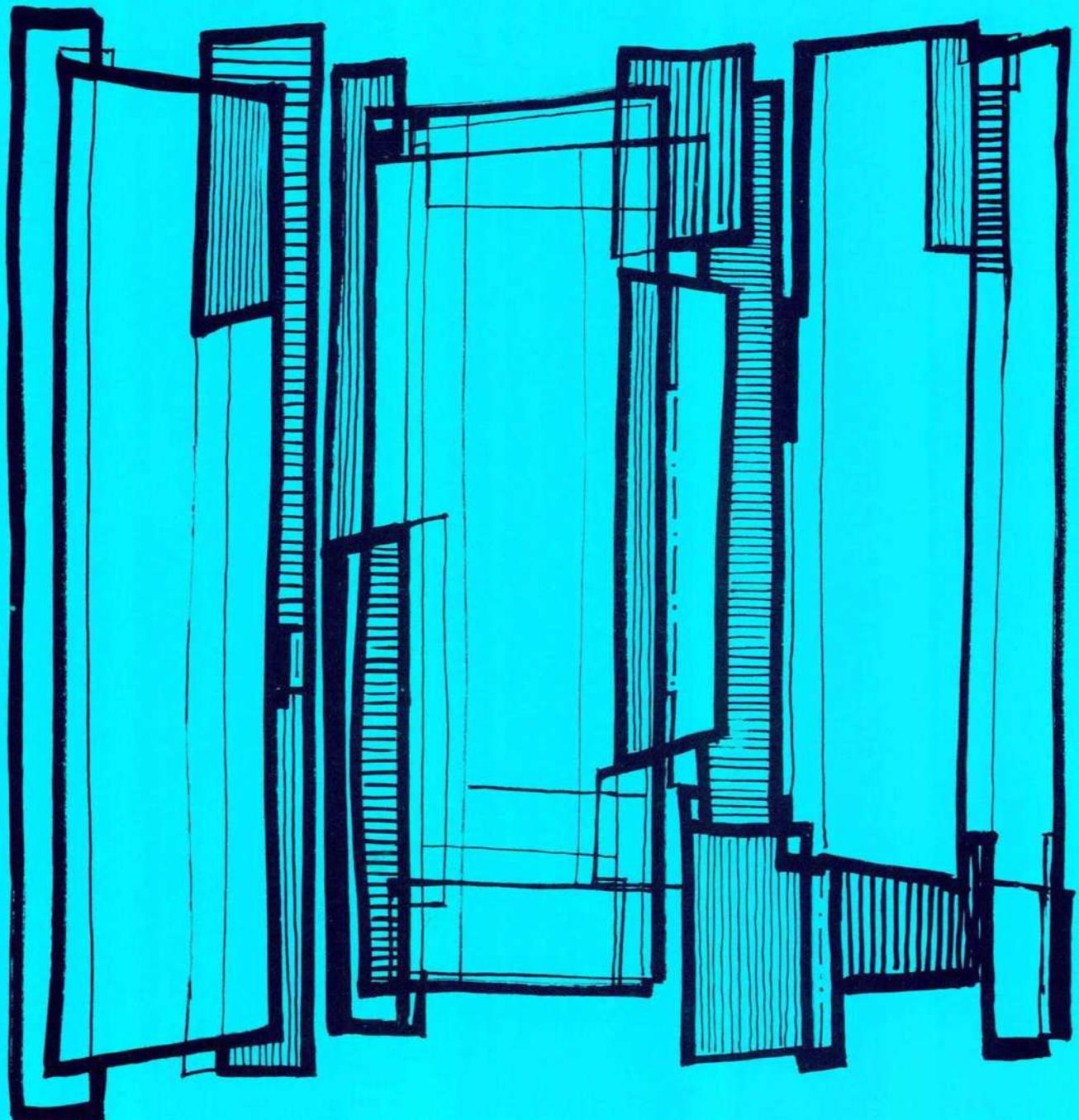


# radio scola



Cuntegn 375 Alexander il Grond  
376 Svuler sainza motor  
377 Professiuns cun electricitat

Mariano Tschuor  
Gieri Antoni Caviezel  
Christian Flütsch  
Valentin Bearth

**4-87**

# radio scola

Organ uffizial  
da la cumissiun da Radioscola CRR  
(Cuminanza Rumantscha  
da Radio e Televisiun)

**Edizion**  
Radio rumantsch, Cuira

**Cumissiun da Radioscola**

Gieri Caviezel, president e  
repräsentant dal radio,  
7000 Cuira, tel. 081-22 95 66

Claudio Gustin, inspecter,  
7531 Sta. Maria, tel. 082-8 53 05

Mario Jegher, scol. sec.,  
7451 Tinizong, tel. 081-74 17 24

Augustin Manetsch, scol. sec.,  
7180 Mustér, tel. 086-7 53 32

Romedi Reinalter, magister,  
Chesa Cristolais, 7503 Samedan,  
tel. 082-6 44 85

Georgina Schaller-Gabriel,  
surmestra, 7431 Donat,  
tel. 081-61 17 08

Olinda Tschalèr, scolasta,  
7130 Glion, tel. 086-2 17 61

**Cumissiun redacziunala**

Gieri Caviezel, coordinatur e  
responsabel per l'edizion

Rico Falett, 7554 Sent, tel. 084-9 10 32

Mario Jegher, 7451 Tinizong,  
tel. 081-74 17 24

Cristian Joos, post da programs,  
7000 Cuira, tel. 081-22 95 66

**Temp d'emissiun**

9.00–9.30 sil 2. program GR  
e radiotelefon 1  
gievgia: emissiun  
glindesdi: repetiziun

**Abunament**

6 carnets: 12.– frs.  
Carnet singul: 2.– frs.

Empustaziuns a:  
Radio rumantsch, Radioscola  
Via dil teater 1, 7000 Cuira  
telefon 081-22 95 66

Cuverta: Jacques Guidon

Tut las emissiuns dal Radio rumantsch  
vegnan emessas sin il segund program (Radio DRS 2 e TR 1)

## Survista da las emissiuns dal Radio rumantsch

	glindesdi	mardi	mesemna	gievgia	venderdi	sönda	dumengia
09.00	Radioscola			Radioscola			
10.00	Repetiziun			Repetiziun			
10.03							
	Allegra	Allegra	Allegra	Allegra	Allegra		
11.00							
	Allegra	Allegra	Allegra	Allegra	Allegra		
12.00							
12.15							
12.30							
13.00	12.40						
14.00	13.55						
fin							
17.00							
17.03		Diali	Diali	Diali	Diali	Diali	
18.00							
18.20							
18.30							
19.00							
19.10							
19.30							
20.00							
20.15							
				Scuntrada			
21.00				Battaporta			
22.00							
Novitads:				subregional	regional		
				subregional	naziunal		

## Emissiuns rumantschas da televisiun

### Svizra rumantscha

La Svizra rumantscha  
vegn emessa mintga  
4. dumengia da las  
18.00–18.45

### Telesguard

Il Telesguard vegn  
emess mintgamai la  
sonda da las  
17.25–17.40 e repeti la  
dumengia da las  
13.15–13.30

### L'istorgia da bunanotg

L'istorgia da bunanotg  
vegn emessa mintga-  
mai il mardi da las  
17.45–17.55 e la sonda  
da las 17.40–17.50.

### In pled sin via

Il Venderdi sontg.  
l'Ascensiun, l'emprema  
dumengia d'avust e a  
Nadal.

# Program d'emissiuns Radioscola



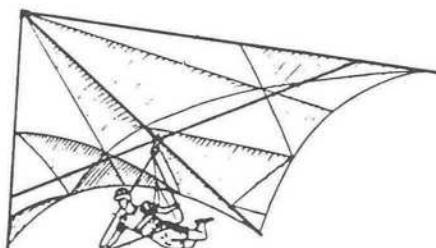
03-09-87  
07-09-87

## Alexander il Grond

da Mariano Tschuor e Gieri Antoni Caviezel

Pagina  
2

Alexander il Grond ha viviu da 356–323 a.Cr. El era retg dalla Macedonia. La Grecia ha el surpriu da siu bab, Filipp II. Cun ina grond'armada ha el conquistau l'Asia minura e l'Egipta. Alexander ha batitiu silsuenter il reginavel dalla Persia ed ei penetraus entochen ell'India. Aschia ha el uniu biars pievels. Plinavon ha el derasau la cultura ed il lungatg grec lunsch entuorn.



17-09-87  
21-09-87

## Svuler sainza motor

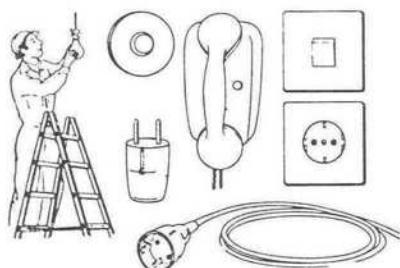
da Christian Flütsch

8

Quist'emischiun do ün'idea d'ün sport fich fascinant e bger main prievlus cu cha bgera glieud craja. Sch'ün avivun nun ho motor, nu po neir mancher ünguotta a tell!

A la fin da quist'emischiun am paun scolaras e scolars trametter ubain üna dumanda areguard il svuler sainza motor, ubain ün disegn dal svuler cul avivun a vela. Las dumandas respundaro eau gugent. Tuot las chartas vegnan resguardadas per üna lottaria. Ils prüms trais premis saron ün svoul cul avivun a vela bipost davent da Samedan.

Mia addressa: Christian Flütsch, chalet Palü, 7504 Puntraschigna



## Preziaz lectur

Tier igl emprest da cassettes dat ei ina midada naven digl atun 1987. Las cassettes dil Radioscola ch'ins saveva retrer entochen ussa mintgamai dils collaboraturs regionalis vegnan deponidas da niev ella casa editura per mieds d'instrucziun dil cantun Grischun. En in emprem pass vulein nus copiar tuttas emissiuns dil Radioscola naven d'anno 1981 per saver metter a disposizion quellas a nossas scolas. Prevediu ei lu da far en in secund pass ina schelta ord las emissiuns pli veglias. La giesta cun nostra purschida e las numeras d'empustaziun vegnan publicadas cura che la casa editura ei semtgada per quei niev survetsch allas scolas.

01-10-87  
05-10-87

## Professiuns cun electricitat

da Valentin Bearth

16

Noss intruidader da clamada preschainta igl electricist, egsa dallas professiuns prefereidas da noss mattatschs. An vista a la gronda impurtanza da l'energia electrica so chel mastier adegna dar pang a blers – e chegl er an noss deis dalla revoluziun electronica. – Ainten la preschainta emissiun è er raschieni digl electricist da reits, en paraint digl electricist.

## Previsiun carnet 5-87

october

## La sien d'unviern dallas muntanialas

october

## La guerra svabaisa

## **Alexander il Grond**

### **La conquista dil reginavel dalla Persia**

Alexander il Grond ei naschius anno 356 a.Cr. a Pella ed ei morts cun 33 onns (ils 13 da zercladur 323 a.Cr.) a Babilon. Retg eis el staus da 336 entochen sia mort.

El era fegl da Filipp II e d'Olympias. Siu scolast Aristoteles ha fatg enconuschenets el cun la cultura dils Grechs. Cun 20 onns ei Alexander il Grond vegnius retg. Siu bab era vegnius assasinaus. El ha surpriu immediat igl uffeci da general dall'Allianza corinta encounter ils Persians. Cun in'uiara encounter ils Tracs ed Illirs ha Alexander segirau il cunfin el nord da siu reginavel. Anno 335 surventscha el ina revolta ella Grecia cun destruir Theben. In onn pli tard entscheiva il cumbat encounter ils Persians (30 000 infanterists, 5000 a cavagli). Suenter haver battiu Satraps da l'Asia minura ell'uiara da Granicos (matg 334) conquista Alexander il Grond l'entira riva dil vest dall'Asia minura. Pér suenter la mort da siu adversari, general Memnon (333) sa el occupar l'entira tiara. Alexander cuntascha sia tura d'uiara viers Gordion, Cappadocia encounter Cilicia e batte Darius III ell'uiara da Issos (il novembre 333). Suenter quella victoria ella Persia vegnan la Siria, la Palestina e l'Egipta medemamein suttamessas ad Alexander il Grond. La Siria ha stiu ceder suenter ina bloccada da Tyros che ha cuzzau 7 meins. Ell'Egipta vegn Alexander encorunaus dils sacerdots a Memphis e vala sco successur dils Faraons. Sin quei til ha el era fundau Alexandria. A Megalopolis surventscha Alexander il Grond ina rebellium spartanica. Sparta daventa sinaquei comember dall'Allianza corinta. Suenter haver surpassau ils dus flums Eufrat e Tigris entscheiva l'uiara da Gaugamela (01.10.331). En quell'uiara vegn Darius III battius definitivamein e sto fugir. Alexander il Grond vegn proclamaus sco retg dall'Asia. Cunquei ei l'uiara da vendetga panhellenica stada a fin.



### **Igl imperi mundial d'Alexander il Grond**

Suenter che Darius III ei vegnius mazzaus dil Satrap Bessos accepta quel il tetel da retg. Alexander fa denton era valer ch'el seigi il sulet ver successur dils Achemenids. Sinaquei ha ei dau opposizion encounter Alexander. Ses adversaris lai Alexander assassinari ni truar alla mort.

329 vegn igl ost digl Iran suttamess e Bessos vegn en perschun e silsuunter truaus alla mort. Sinaquei marida Alexander il Grond Roxana, la feglia d'in prenci dalla Sogdiana. El introduceasca – encounter igl usit grec-macedon – las ceremonias dalla cuort dalla Persia. El decuors d'ina fiasta, nua ch'el haveva buiu stuorn mazza Alexander siu meglier amitg.

Da 327–325 ei Alexander il Grond staus sin viadi ell'India. El haveva la finamira da contonscher enzacu il cunfin dil mund egl ost ed el sid. Suenter la victoria sur il retg Poros dall'India ei la schuldada d'Alexander stada unfisa da far uiara. Ils guerriers han fatg revolta ed Alexander ha stiu turnar cun si'armada a casa.

Sin strappazius viadis contonschan els il delta digl Indus, traversan allura il desert Belutschistan ed arrivan all'entschatta digl onn 324 a.Cr. a Pasargadai. In onn pli tard miera Alexander il Grond a Babilon.

### **Fusiun della Macedonia e dalla Persia**

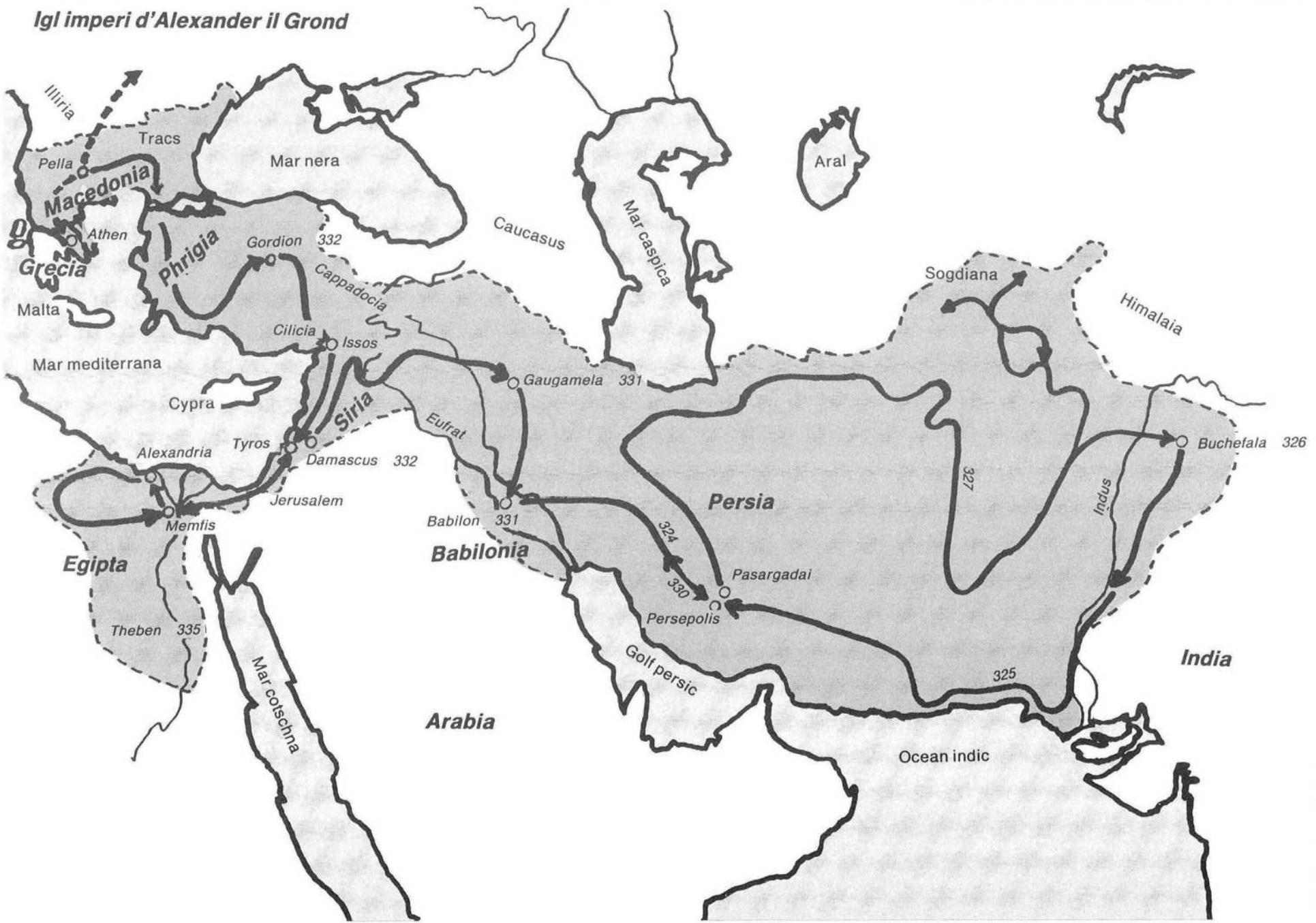
Alexander il Grond vuleva contonscher in reginavel mundial nua che tuts comembers han ils medems dretgs. Sch'el haveva era la finamira da mischedar ses subdits da differentas tiaras e mentalitads ei pli grev da giudicar. En tutta cass ha Alexander schau ereger en tuttas tiaras acquistadas novs marcaus che portan il num d'Alexander. Plinavon ha el integraru bia schuldada digl orient en si'armada. Ins astga era buca emblidar ch'el sez ha maridau ina princessa dalla dinastia dils Achemenids. Ed el ha era sfurzau ses menaders militars da maridar femnas dalla Persia.

Plinavon ha Alexander il Grond introduciu ina muneida, in cuors unic per siu entir reginavel. Aschia era ina economia mundiala pusseivla. Sco basa pil cuors dils daners valeva igl argien. Il lungatg Grec ei vegnius declarau sco lungatg internaziunal. Aschia ei l'entira cultura greca vegniida derasada egl entir imperi d'Alexander il Grond. Duront las preparativas per ina nov'uiara encounter Cartago e la part el vest dalla Mar mediterrana ei Alexander morts ils 13 da zercladur 323 a.Cr. a Babilon. Cun sia mort ei in'epoca mundiala ida a fin. Cunquei che Alexander haveva negins vegnentsuenter, ha ei dau grondas dispetas denter ils adherents, ils Diadocs.

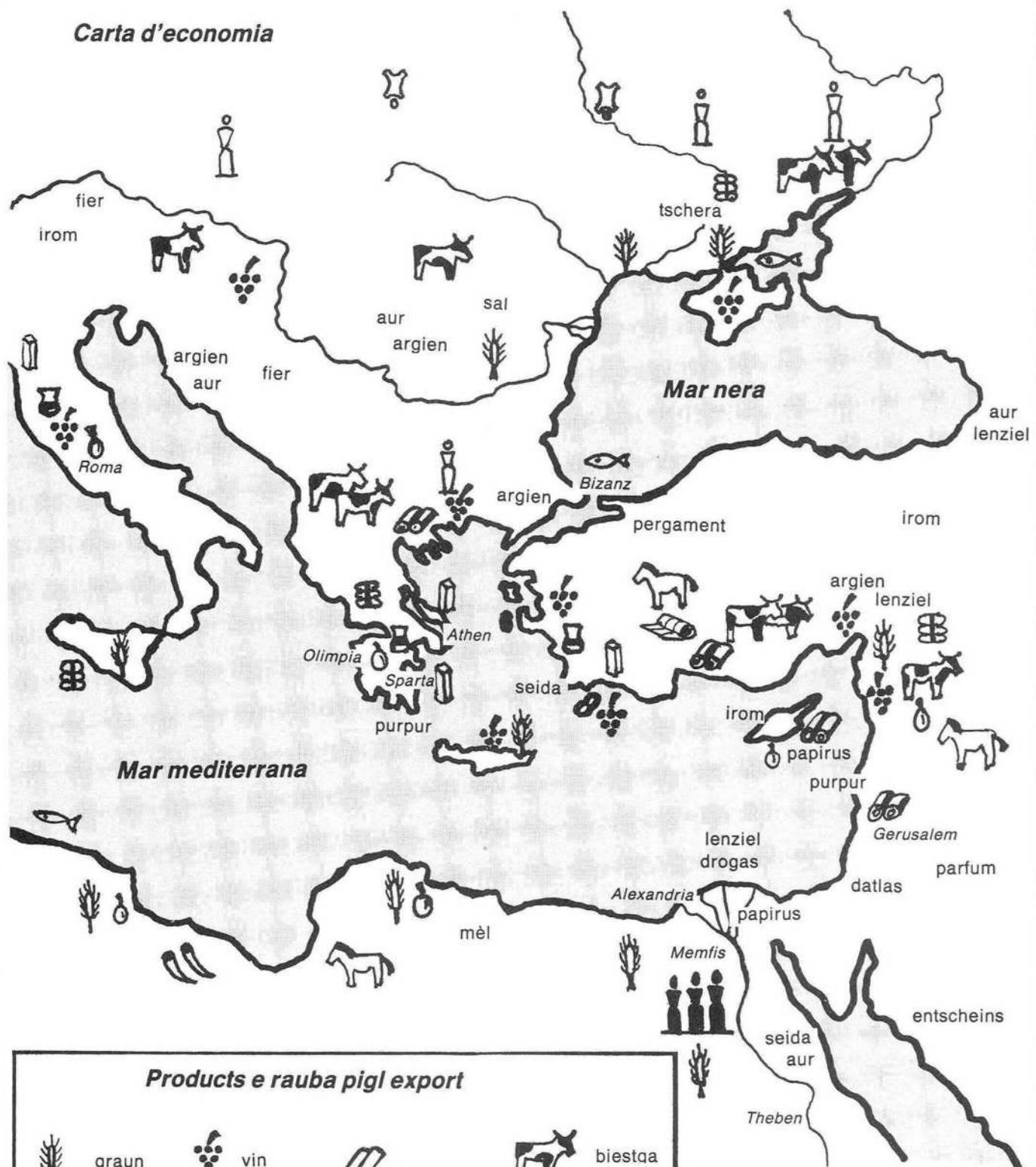


*Statua da bronz d'Alexander il Grond*

## Igl imperi d'Alexander il Grond



*Carta d'economia*



# La cultura dils Grechs

## Olimpia, il cumbat e l'idea da pasch

Ella Grecia dat ei pliras aultas cadeinas da cuolms che dividan la tiara en pliras parts. La proxima vallada san ins cuntascher mo sch'ins surmunta ils aults pass ni sch'ins va cun ina barca d'in golf en l'auter. Duront la colonizaziun entrais nomads dil nord ein seformai pigns marcaus. Quels marcaus cun lur contuorn eran el medem mument in stat. Denter ils singuls stats deva ei savens carplina ed uiaras pervia dil territori per far il pur ni en connex cun la marcanzia. Malgrad quellas malpernadas possedevan tut ils Grechs la medema religiun, cultura ed il medem lungatg.



Fierer il disc e la lontscha. Quei maletg se-sanfla sin ina scadiala da tiaracotga.

Mintga quater onns vegnevan tuts disvaris dismess. En mintga marcou grec entscheveva in grond pelegrinadi viers Olimpia per adorar il Diu Zeus. Leu succedevan lu era ils giugs olimpics. Separicipar astgavan tut ils Grechs ch'eran naschi sco glieud libra. Ils giugs vegnevan fatgs tenor reglas fixas.

1. di: cuorsas cun carrs e cavals
2. di: cumbat da 5 disciplinas (cuorer, siglir, lutgar, fierer il disc e la lontscha)
3. di: unfrenda e processiun
4. di: concurrenza da cuorer
5. di: lutga, boxa e cumbats mischedai.



Statua da bronz d'in guerrier da Sparta. Igl ornamenti sin la capellina duei far oravontu grond'impressiun. Il cuirass e las parastgeinas schurmegian ils guerriers dallas armas digl inimitg.

## Sparta, in stat guerril

Duront ils davos tschentaners avon Cristus existevan dus centers pli impurtants en Grecia. Quei eran ils dus stats ni marcaus da Sparta ed Athen.

Ils marcau da Sparta ei vegnius eregius da conquistaders (ils aschi numnai Spartans) en ina vallada dalla mesinsla della Peloponnesia el sid dalla Grecia. Quels guerriers emigrons han semplamein priu ils megliers èrs per els ed ils purs ch'eran leu ein daventai lur subdits. Quels paucs guerriers spartans regevan l'entira tiara e vegnevan numnai aristocrats (ils nobels).



Ils subdits vegnevan numnai helots e lu deva ei aunc ina partida libers che habitavan alla periferia. Quels cultivavan il mender funs sin las plauncas el contuorn dil marcou da Sparta. Dretgs possedevan quels denton negins el stat. La populaziun da Sparta secumponeva sco suonda:

aristocrats	5 000
habitants dalla periferia	40 000
helots	150 000

Sparta vegneva regius da dus retgs ch'eran el medem mument aunc autsacerdots, generals e derschaders. Els vegnevan controllai da tschun nobels che vegnevan elegi mintg'onn dil cussegl dall'armada. Maridaglias denter aristocrats ed las duas ulteriuras classes eran scumandadas. Sco castitg valeva cheu la peina da mort. Il singul valeva a Sparta nuot, il stat era tut quei che quintava. Dil marcou da Sparta ves'ins oz mo entginas ruinas pli.

## Athen, il center da commerci

Athen ei oz il marcau principal dalla Grecia. Il marcau d'Athen schai sper la mar aschia che la glieud da quei marcau ei s'occupada gia els tschentaners avon Cristus cun la navigaziun e cun il commerci.

Ils marcadonts grecs vendevan ils products indigens (teilas, utensils da metal, bialas vasas e cuppas da tiaracotta) e cumpravan oravontut vticalias. Ils Grecs ein era stai ils emprems che han fatg diever da muneidas, dils daners per far fatschentas. Entochen lu vegneva adina mo brattau rauba encounter rauba, quei ch'era stentus. Ils commerciants han allura era sefatg en ch'ins sa far fatschentas cun empristar daners ad autra glieud che vul baghegiar ni cumprar in bastiment e far dar quels silsuenter tscheins pils daners empristai.

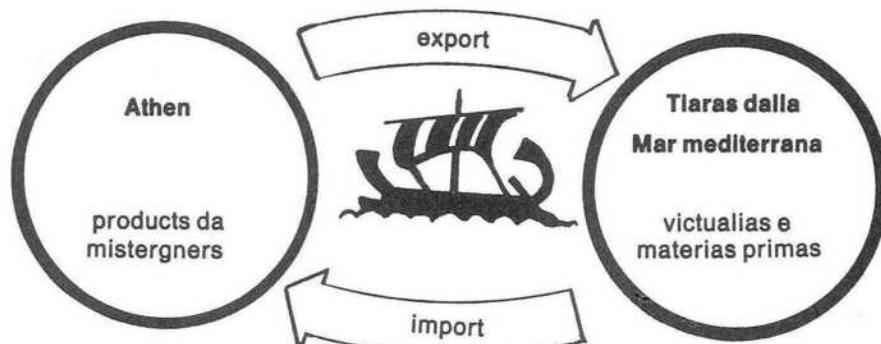
La fuorma dil stat nua che mintga singul burghéis fa part dalla regenza numn'ins democrazia. En ina democrazia camonda la pluralitat e tuts han ils medems dretgs. Quel che separticipescha buca alla veta publica ei in schiet burghéis.

Cumparegliau cun Sparta era il stat d'Athen buca responsabels per l'educaziun della giuentetgna. Quels giumentos havevan mintgamai scolasts privats che mussavan da leger, scriver e far quens. Plinavon fagevan els gimnastica, musica e saltavan.

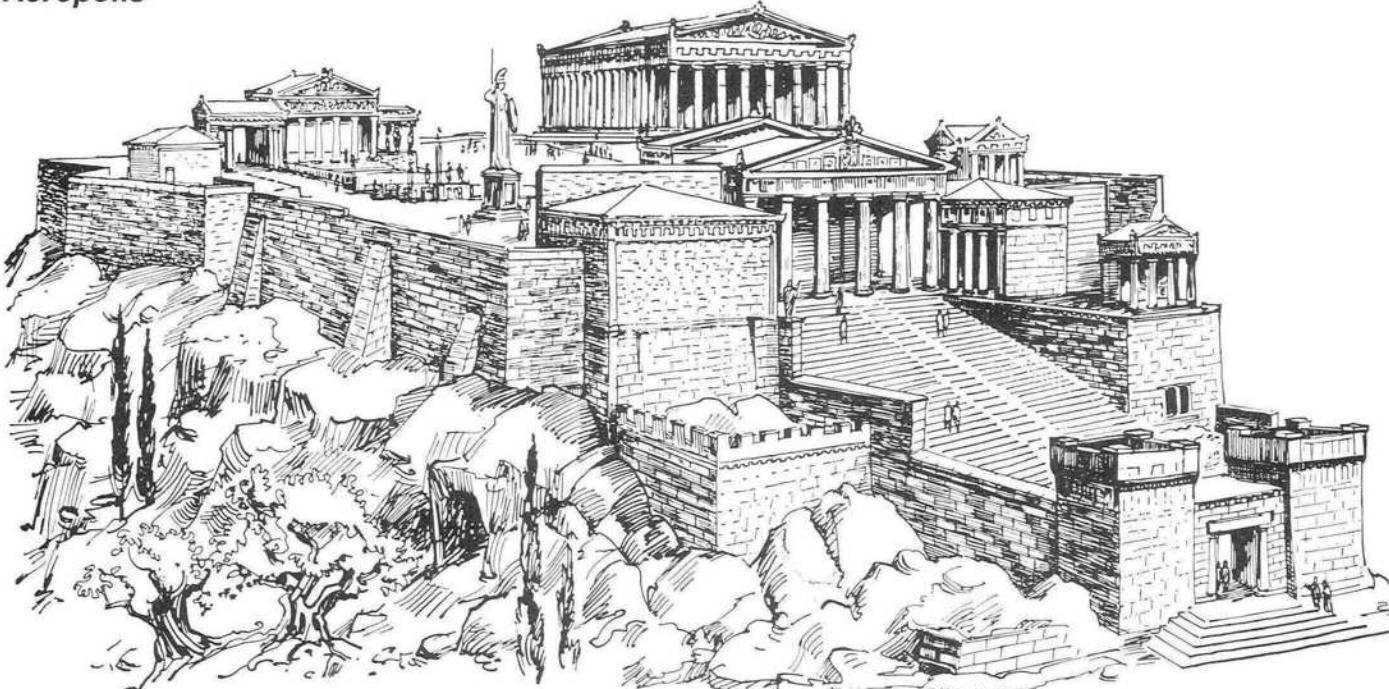
Gia da quei temps han ins entschiet cun la perscrutazion dalla natira. Ei deva gia ina scola per miedis. Ins ha denton buca giu success mo sin camp dalla medischina. Ils matematicchers han calculau gia da quels onns la circumferenza dalla tiara. Entgins scienciats han gia percursorchiu che la tiara mava entuorn il solegl e fageva ina rotaziun entuorn in'axa.

Suenter la mort d'Alexander il Grond scroda igl immens imperi e vegn partius si en plirs stats. La cultura greca existeva denton dapertut. Il lungatg dils officials, dils scienciats ed artists era il Grec. Mistergners e commerciants

grecs ein secasai dapertut ellas tiaras dall'Egipa e dall'Asia minura. Ils Grecs senumnavan Hellens ed ord quei motiv vegn quei temps era numnaus Hellenismus. Il center della scienzia ei Alexandria, in marcau alla sbuccada dil Nil. Leu vivevan ils pli perderts umens da quei temps communabla mein el «Muselon». Quels possedevan ina biblioteca da 100 000 rollas da papyrus, ina sort pergameina ni pupi. Quei entir imperi d'Alexander il Grond ei lu vegnius conquistaus pli tard dils Romans. La cultura hellenistica han ils Romans denton surpriu e dau vinavon quella silsuenter ad auters pievels.



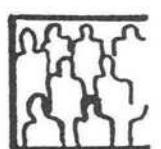
## Acropolis



Ils Dieus havevan gidau ils Grecs ell'uiera encounter ils Persians. Aschia cartevan quels d'Athen. Sco engraziament als Dieus han els eregiu in grondius tempel sin in crest sur lur marcau.

Las petgas da marmel dall'Acropolis tarlischian sur marcau e lunsch viadura sur la mar e muossan la pussonza e la rihezia d'antruras da quels d'Athen.

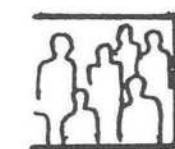
## Il stat da Sparta



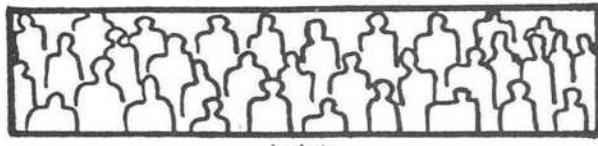
habitants dalla periferia



aristocrats



habitants dalla periferia



helots

*Ils aristocrats regian il stat. Ils helots lavuran sco sclavs dil stat. Ils habitants alla periferia han negins drets.*

## Il stat d'Athen

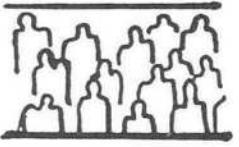
regenza



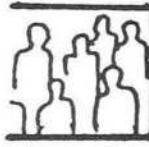
cussegli dils 500



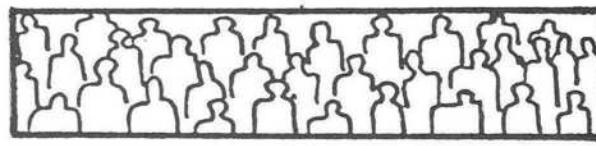
habitants dalla periferia



burgheis



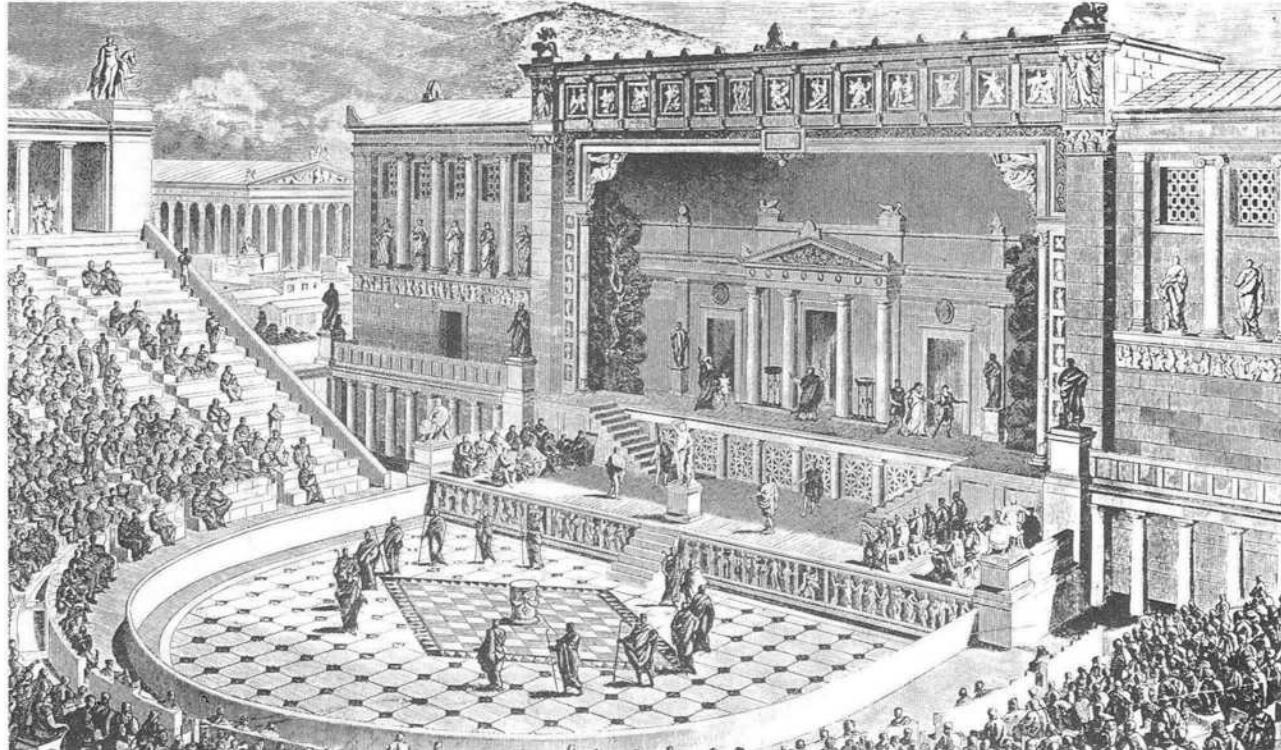
habitants dalla periferia



sclavs

*Denter ils burgheis vegneva tratg la sort tgi ch'astgava se-ser el cussegli dils 500. Ord lur miez vegneva la regenza elegida.*

## Il teater ad Athen



*Sebasont sin las excavaziuns ad Athen stueva il teater veser ora sco cheu sin quei model. Davontier sesanflava «l'orchestra», davostier la schi numnada «scena». Tier ils teaters pli gronds havein nus oz exactamein il medem principi: la tribuna, nua ch'ils giugadurs sesanflan e l'orchestra, il liug per ils musicists. Ils aspectaturs sesevan sin bauns ord marmel ordinai en fuorma da scala. Cunquei che la Grecia ha bunamein adina bial'aura havevan las producziuns liug sut tschiel aviert. Quellas producziuns cuzzavan entochen 8 uras.*

# Svuler sainza motor

17-09-87, 9.00 emischiun  
21-09-87, 9.00 repetiziun



Svuler es già da pü bodun adüna sto ün sömmi dals umauns. Bgers haun pruvo da construir indrizs per s'uzer i'l ajer scu's utschels. Forsa haun eir ils iffaunts già udieu qualchosa da Dädalus ed Ikarus u forsa dal «Schneder dad Ulm».

## Dädalus ed Ikarus

Il renumno mansteraun ed artist Dädalus stuvet fügir dad Athen, perche ch'el avaiva mazzo our da spür'invilgia e dschiglusia sieu meglder giarsun Talos. Talos d'eira già d'iffaunt pü talento e pü indscheinabel cu sieu patrun. Ün di chattet el ün spinel d'ün pesch e däum al gnit l'idea, cha's pudess druvier quel scu resgia. El reconstructit il spinel in fier ed inventet uschè la resgia. Talos ais eir sto l'inventur dal tuorn d'ardschiglia e dal circul cha vus druvais

aunch'hoz in scoula. Tals abitants d'Athen creschiva si'onur da di in di. Dädalus nu cumportaiva que. El accumpagnet il giuven süll'Acropolis. Rivos sül tet dal taimpel d'Athen til stumplet el suringiò.

Pervi da quist mordraretsch gnit Dädalus perseguito. Que til reuschit da fügir süll'isla Knossos a Kreta. Pervi da sia indscheinablezza d'eira el fich bainvis tal raig da l'isla, ed el vivet lo püs ans in pêsch insembel cun sieu figl Ikarus. Alura survgnit el dispütta cul raig. Quel arrestet bap e figl e tils büttet in praschun. La figlia dal raig tils deliberet. Ma que d'eira greiv da fügir da l'isla, uschè cha Dädalus gnit süll'idea da construir per el e per sieu figl dua pêra elas.

Las pennas grandas liet el insembel cun fils, las pitschnas eiran franchedas cun tschaira. Il prüm tret el aint a se svess las elas e l'oter pêra liet el a sieu

figl süllas spedlas. Aunz cu s'uzer admonit el a sieu figl: «Nu svuler memm'ot, uschigliö il sulagl pudess alguer la tschaira e tü croudast. Ma neir memma bass nu suos-chast svuler, per cha l'ova dal mer nu bagna las pennas!» Alura svulettan els davent da l'isla Kreta. Els passettan suravi las islas Naxos e Delos. Ma alura schmanchet Ikarus las admuniziuns da sieu bap e s'uzet adüna dapü vers il sulagl. La granda chalur alguet la tschaira, las elas as disfettan ed Ikarus crudet aint il mer. Dädalus pruvet da chatter a sieu figl. El svulet püssas voutas vi e no fin ch'el vzet a nuder ün pér pennas süll'ova. Cur ch'el scuvrit sieu figl d'eira quel già mort. Dädalus transpor tet sieu figl sün ün'isla vicina e til sepuit. Quist'isla ho nom auch'hoz Ikeria zieva Ikarus. El svess dess alura esser svulo inavaunt e placho dasper la cited Cumae in Italia Bassa.

## **Il schneder dad Ulm**

I'l 19evel tschientiner vivaiva ad Ulm ün schneder. Per sieus bellischems vstieus ch'el cusiva d'eira el cuntschaint in tuot la cited. Quist schneder d'eira però in generel una testa fina ed a gaiava intuorn la tuna ch'el hegia invento già da tuot il pussibel.

Suvenz cumpariva el sül marchio inua cha'ls chavagners cumpraivan salschs ch'els druvaivan per fer lur chavagnas e nassas. Eir nos schneder s'masdaiva traunter quists chavagners, s'daiva scu ün dad els e cumpraiva ils meglders e pü flexibels salschs ch'el pudaiva chatter. Quists grands faschs da salschs struzchaiva el a chesa.

Las cramarinas squassaivan lur chos e d'eiran persvasas cha nu saja tuot in uorden cul schneder – ch'el svanta tscha! Laiva el scu schneder propi eir fer chavagnas e nassas? Ün bel di gaiava intuorn in tuot la cited una vaira bariaria. A paraiva in ün dandet clerischem perche cha'l schneder struzchaiva a chesa daspö eivnas faschs da salschs. A's quintaivan cha'l schneder hegia construiue una granda puntineda ed elas straminablas chi sajan tessidas tuottafat our da salschs e surtrattas cun taila. Ils «sabis» da la cited savaivan dafatta rapporter cha'l schneder vöglia rampcher cun quistas elas sün una bastiun dal mür da cited e cha da lo dacent vöglia'l saglir i'l ajer e s'aduzer vers il tschêl. Quist evenimaint hegia da capiter la dumengia seguainta.

Il schneder es gnieu perfin davaunt il cussagl da cited, declarand cha tuot quists discours correspuondan a la vardet.

A d'eira dimena arriveda quella dumengia d'utuon. Tuot ils ögls d'eiran drizzos vers quella bastiun inua cha'l schneder as preschantaiva cun sias immensas elas surtrattas cun glin.

E mera, a l'ura fixeda es saglieu il schneder i'l ajer ed es svulo scu ün utschè. El es svulo tres l'ajer, faiva pitschnas stüertas e tuot il pövel ho cumanzo a splatter, a clamer ed a sventuler lur fazöls. Il schneder svulaiva suravi il Danubi. Dandettamaing s'udit ün fracasch sgrischaiwel. Che desaster! Las elas s'haun ruottas suot il pais dal corp e nos schneder es crudo aint illas uondas dal Danubi. Il medem pövel chi avaiva be poch mumaint aanz applaudie a l'aviatur ho cumanzo a sfrignir plain beffa. «Que's tratta tuottüna istess be d'ün schneder privo d'sen chi prouva d'imiter ils utschels», exclamettan els. Cò gnittan ils pas-cheders notiers a salver il schneder chi d'eira bletsch scu un pigliat.

Traunter tuot quista glieud chi faiva beffa d'el daiva que però eir singuls chi dschaivan: «Laschè'l, laschè'l in pos!» El es sto il prüm – a seguiro il seguond, ün terz, ün settevel ed ün bel di saro que uschè inavaunt cha'ls umauns svoulan!

## **Duos pitschens experimentants**

1. Piglia duos föglis da grandezza A4. Ün da quels fuormast ad ün burlun. Piglia uossa il fögl glisch e'l burlun da palperi e sto in pè sün ün s-chabè! Lascha cruder tuots duos, il fögl e'l burlun, a listess mumaint.
2. Sgüra hest tü constato cha'l burlun crouda pü svelt cu'l fögl glisch. Fo tias ponderaziuns che chi pudess esser il motiv da quist fat.
3. Piglia uossa il burlun e'l fögl glisch e tils bütta in ajer a listess mumaint e cun tuotta forza. Dalum vezzast, cha'l burlun svoula bger pü dälöntsch cu'l fögl. Tschercha eir cò ils motivs!

Ils duos experimentants haun musso, cha per svuler voul que *una granda surfatscha* (fögl glisch), ma eir *muvinaint u sveltezza*. Quistas duos chosas cumbinedas cul ajer chi'n circundescha sun il motiv ch'ün aviu svoula.



*1. Berblinger's unglückliches Unternehmen als Lufträger in seiner Position. 2. das Ufer der Donau, mit Zuschauer. 3. die glückliche Rettung des Lufträgers, von den Fischern. 4. Ulm.*

## **Ladina, la sour da Gian Reto, ho fat l'examen da svuler cul aviun a vela**

Gian Reto ho güsta fat ils duos expri-maints. Qualchosetta ho'l inclet, ma na propi tuot. Hoz voul el perque dumander ün pér robas areguard il svuler a sia sour Ladina.

- G.R. Tü Ladina, eau d'he da't fer ün pér dumandas sur dal svuler.  
 L. Crajast tü ch'ea sapcha que? Vus avais, tü e bap, pretais be her, cha svuler a vela saja ün sport be per homens!  
 G.R. Hm, na na, que d'eira be ün spass.  
 Es que güst, cha per svuler voul que üna granda surfatscha ed eir muviment e sveltezza?  
 L. Schii...  
 G.R. Ma alura nun incleg eau cu ch'ün aviun a vela so svuler eir sainza motor!

La granda surfatscha es bain cò, ma cu fo ün aviun a vela per as metter in muviment e mantgnair la sveltezza vulida per svuler?

L'aviun a vela nun es in cas da svuler tuottafat orizontelmaing. Sumgaint es l'ir culla schlitta u culs skis. Sün üna via u pista plaviva stust tü stumpler culs peis u culs bastuns (motor da l'aviun) scha tü voust river inavaunt. Dalam cha la via u la pista badan ün po ingiò, as mettan taunt la schlitta scu'ls skis da se in muviment.

G.R. Schi, ma che ho que dachefer cul aviun a vela?

L. Spetta tuottüna, que es que ch'ea vulaiva güsta at declarer. L'aviun a vela stu adüna avair sbasso sieu nes vers terra e svuler ingiò per mantgnair la sveltezza vulida, precis uschè scu cha tü poust be ir culs skis sün üna pista cun üna tscherta pen-denza.

G.R. Ma... eau d'he adüna cret ch'ün aviun a vela saja eir in cas da svuler insü?

L. Na, el es bainschi in cas da guadagnar otezza, ma be cun agüd da vents chods chi boffan sü per üna muntagna!

G.R. Ma schi che capitess alura, scha l'aviun a vela uzess tuottüna sieunes?

L. Alura perda'l viepü sveltezza e...

G.R. ...crouda giò!

L. Precis uschè es que!

G.R. Tü Ladina, ma cò es aucha qualcosa ch'ea nu d'he inclet dal tuot. Perche haun ils aviuns a vela adüna elas uschè lungias?

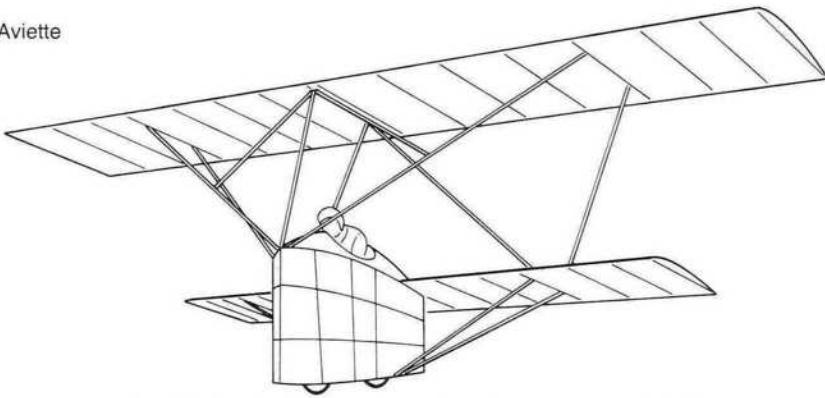
L. Pü plaun ch'ün aviun svoula, pü granda stu esser sia surfatscha per ch'el resta i'l ajer!

G.R. Ma natürelmaing, e'l's aviuns da militer sun fich svelts ed haun perque be elinas cuertas!

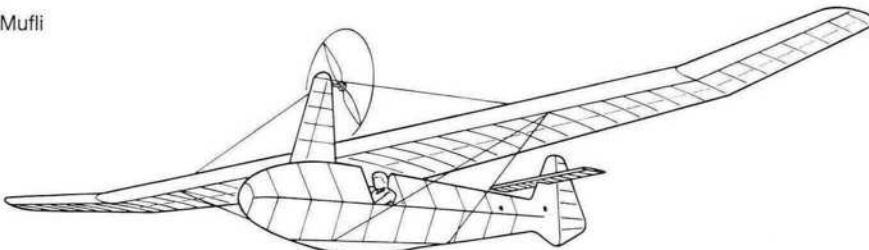
L. Brav mieu mat... eau craj cha in tschinch u ses ans pudarost eir tü ris-cher da't parteciper ad ün cuors da svuler!

G.R. Grazcha tü str...

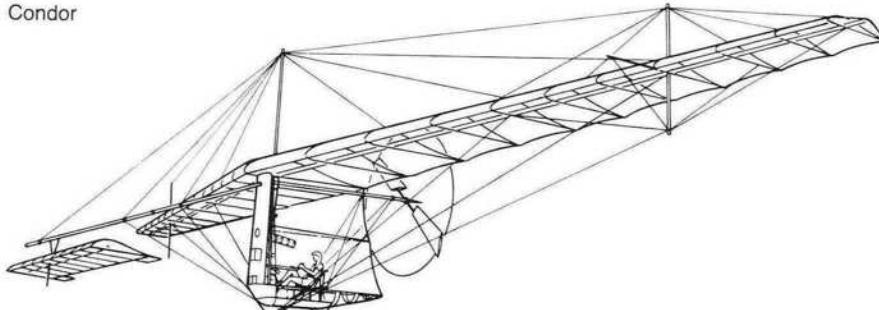
Aviette



Mufli



Condor



Ils aviuns a forza musculera *Aviette*, *Mufli* e *Condor* muossan il svilup da la tecnica d'ün oter sistem.

*Aviette* (concurrenza 1912–1922) es svulo be var 12 m.

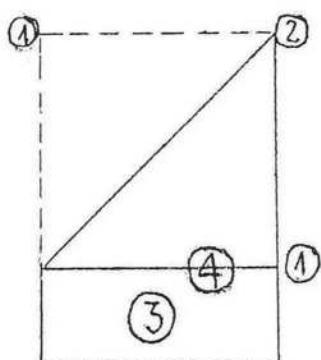
*Mufli* (1935) ho ün propeller chi vo cun forza musculera. La cundizion dal pilot ho tendschieu per 712 m.

*Condor* (concurrenza 1977) chi's lascha manascher es svulo in fuorma dad ocher 1,6 km.

## **Nus plajains 2 aviuns da palperi: ün a vela ed ün elicópter**

1. Piglia ün fögl format A4!

2. Til pleja uschè scu cha tü vezzast sülla skizza!

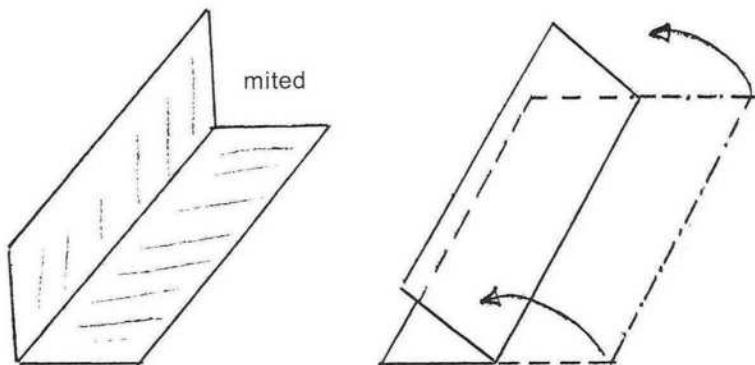


Il chantun sura a scharpa alura  
es uossa suotvar a dretta.

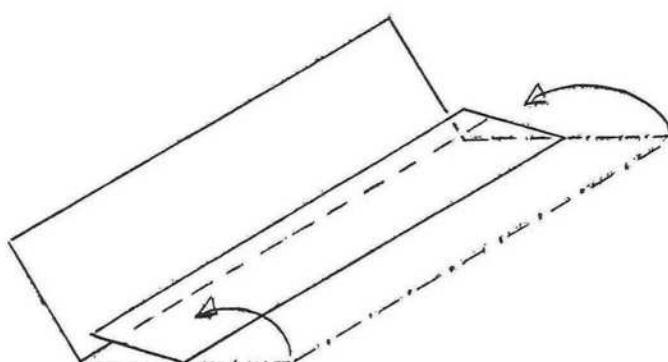
Sura a dretta (2) ho que do ün piz.

3. Pleja uossa la part suot (3) lung da l'ur (4) püssas voutas inavaunt ed inavous e tilla s-charpa alura giò! Scha tü hest lavuro precis poust uossa imsurer la part 3. Ella stuvess esser 21 cm lungia ed 8,7 cm largia.

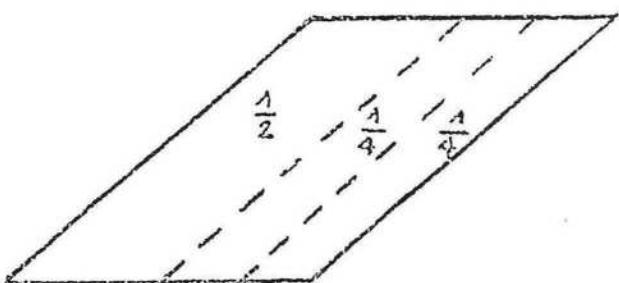
4. Pleja uossa quista part (3) per lung e precis immez.



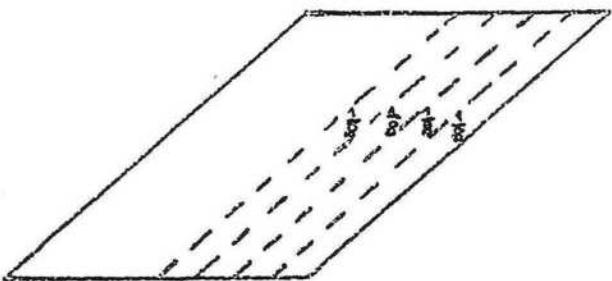
5. Pleja uoss'üna mited dal fögl auch'üna vouta fin aint immez.



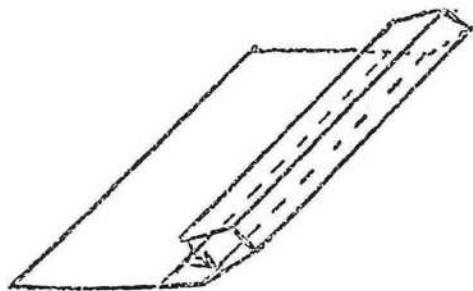
6. Evra uossa tuot las fodas e metta il fögl glisch davaunt te!



7. Pleja ils quarts dal fögl ad ochevels! (Guarda bain il disegn)

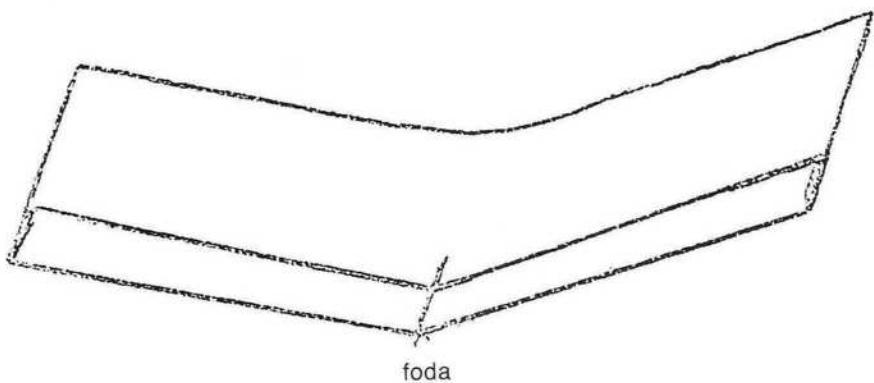


8. Pleja insembel ils ochevels dal fögl fin surour la mited!



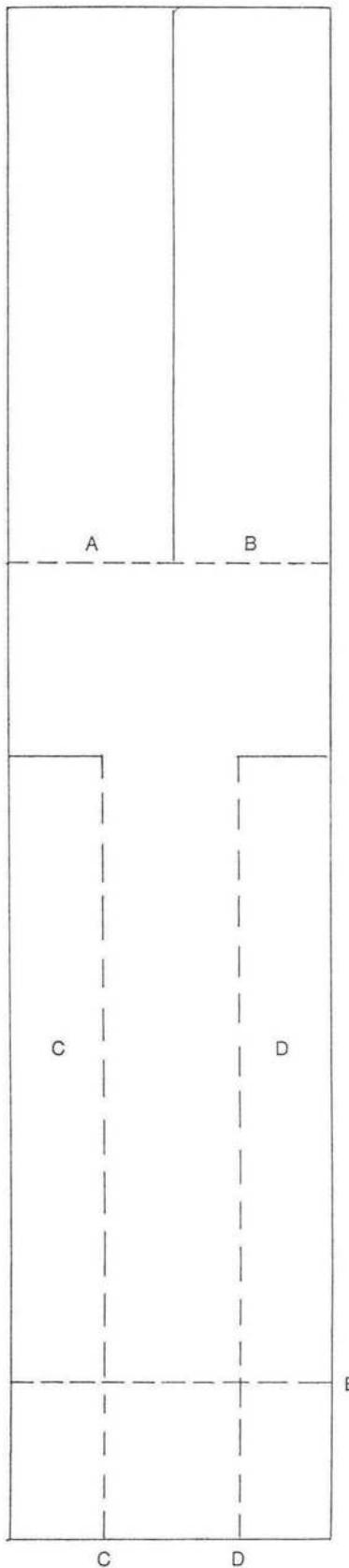
Scha tü hest fat tuot güst, ho il fögl uossa üna lungezza da 21 cm ed üna largezza da 4,35 cm.

9. Per glivrer fest da la vart grossa üna pitschna fodina, ma precis in mited! Uossa es nos pitschen aviun a vela a fin. Bun svoul!

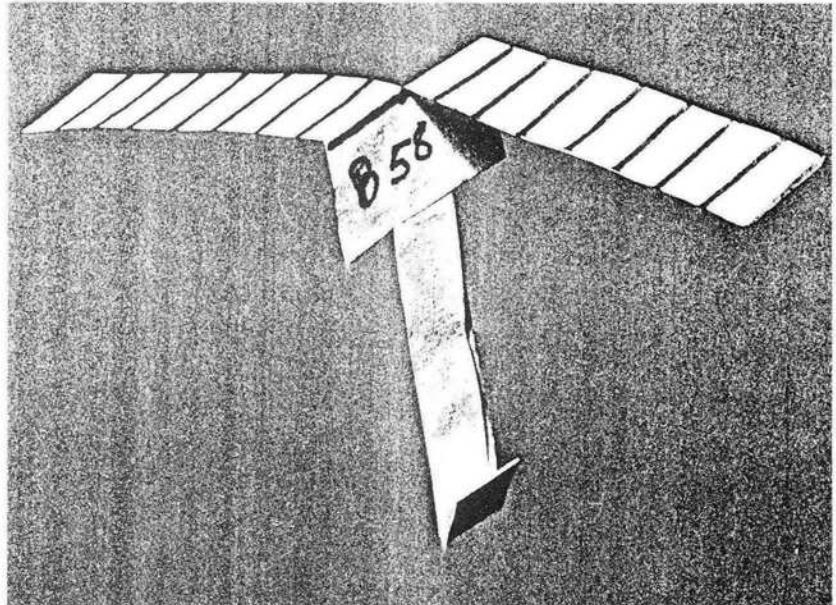


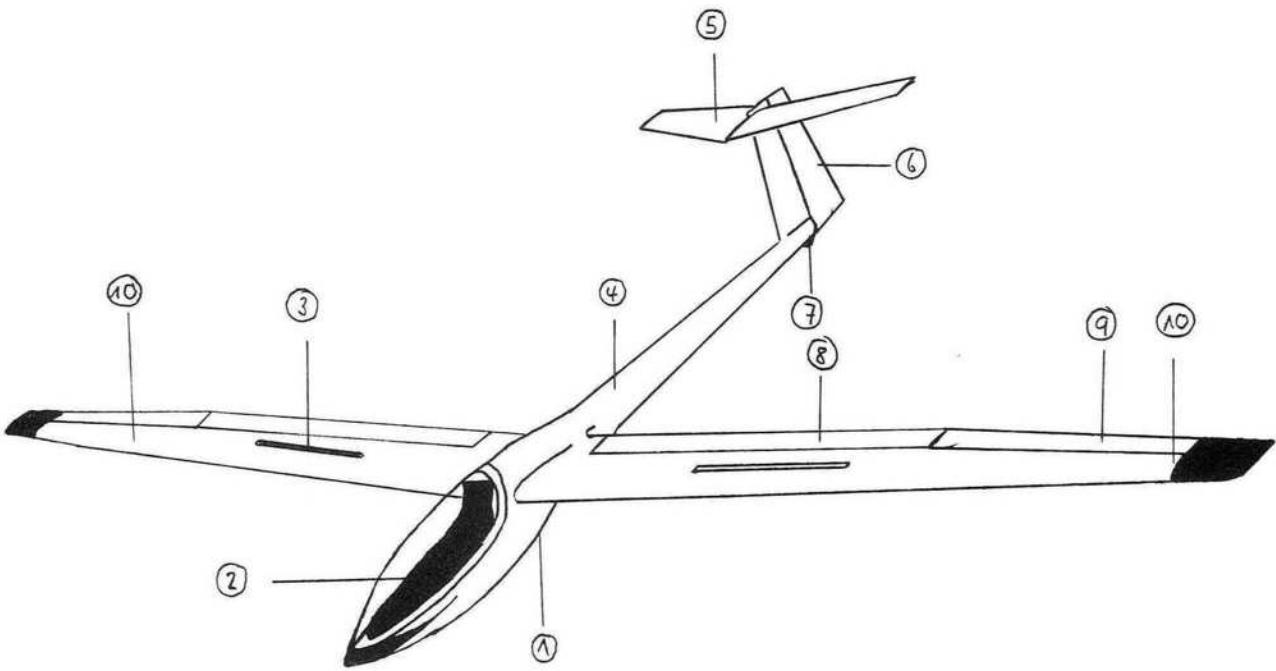
## *L'elicopter*

Uschè vain el construieu:



Disegna il plan daspera sün ün fögl. (Las imsüras stöglan esser precisas!) Taglia cun üna forsch zieva las lingias trattas tres. Pleja A inavaunt e B inavous, C inaint e D eir. (La strivla dretta es uossa plejast E insü. Drizza las parts scu cha tü vezzast sulla fotografia. Sto in pè sün maisa e lascha cruder l'aviun!





#### **Las parts da l'aviun a vela**

1. rouda anteriura (tratta aint e na visibla)
2. chanzla dal pilot
3. frains erodinamics
4. corp
5. timun d'otezza (Höhensteuer)
6. timun da direcziun (Seitensteuer)
7. rouda posteriura
8. clappas per placher (Landeklappen)
9. timun a traviers (Querruder)
10. elas (da 15 m-29 m lunghezza)

#### **Indicaziuns sur d'ün aviun a vela modern**

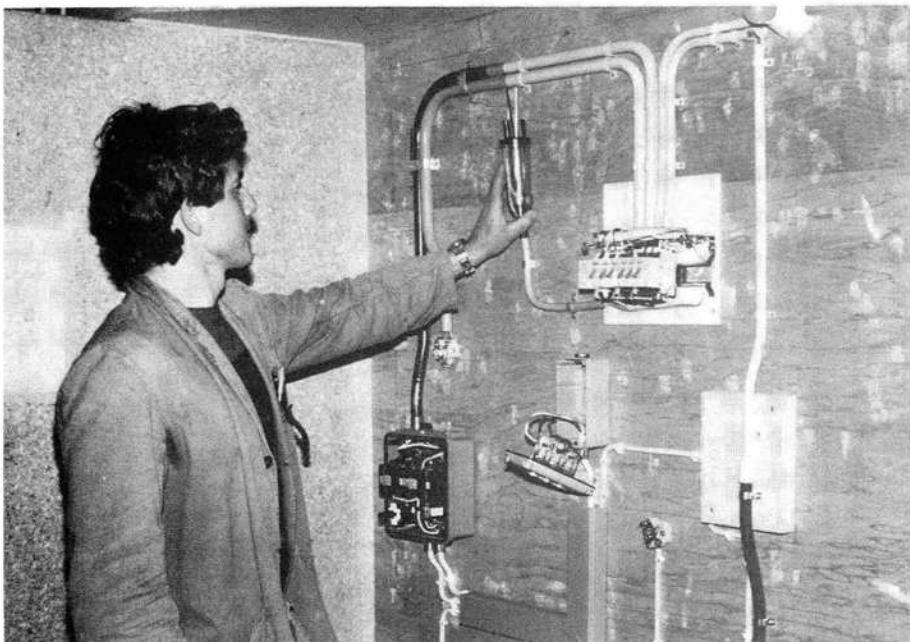
lunghezza da corp	6 m-8,5 m
lunghezza da las elas	15 m-29 m
pais aviuν vöd	200 kg-550 kg
pais dal pilot e bagagl	max. 120 kg
sveltezza minimela	ca. 70 km/l'ura
sveltezza maximela	300 km/l'ura
otezza ragiundschabla	fin 10 000 m sur mer
distanzas già svuledas (imsüredas in lingia gualiva e tuottafat sainza motor)	1500 km

Scu cha Ladina ho declaro a Gian Reto nun es l'aviun a vela in cas da s'uzer sulet i'l ajer. El stu ubain gnir trat sü d'ün aviun a motor ubain-scu cha vain praticho a Samedan sainza canera e cun ün pitschen abüs d'energia – cun üna tschirella. Sül disegn chi segua vezzast our da la vista dal pilot cu cha l'aviun a vela s'ho güsta distacho da l'aviun a motor chi l'ho trat sü. L'aviun a motor tuorna dalum inavous tar la piazza d'aviatica per tacher il prossem aviun a vela e til trer sü.



## Professiuns cun electricitat

01-10-87, 09.00 emissiun  
05-10-87, 09.00 repetiziun



Installatour-electricist

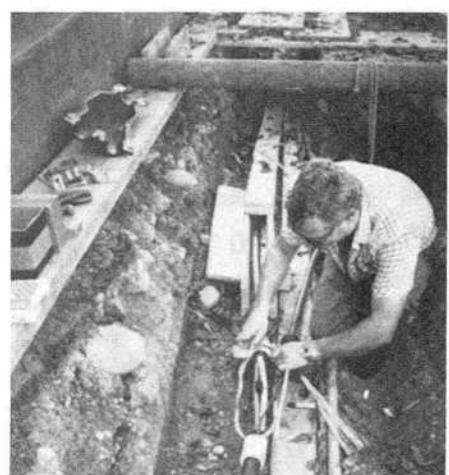
### Igl installatour-electricist

è l'impurta profissiun digl sectour electricitat. Igl installatour-electricist occupescha igl sagond plaz an la gruppera digls diesch preferias mastiers digls mattatschs.<sup>\*</sup> 1985/86 ins ò registro an nos Cantun 327 contracts da giarsunadi (Svizra: ca. 8500).

Igl ferm andomber è en barometer per l'impurta economica digl mastier scu er dalla muntada della energiea electrica an nossa veta. Tge disaster schi la neiv interrompa ena notg la reit da transport pigl custevel current electric! Tsavera freida sen meisa, las maschinias fon tgoma, igls medis da comunicaziun na funcziuneschan betg ple. Tgi chest mond disturbo sa remetta puspe ainten igl equiliber usito, procuran igls electricists.

### Igls diesch preferias 1985/86 \*

rang	professiun	novs contracts	
		total	%
1	amploia da commerci	4493	10,6
2	electricist	2481	5,8
3	scrinari	1996	4,7
4	pour	1941	4,6
5	automecanist	1668	3,9
6	mirader	1665	3,9
7	vendader	1611	3,8
8	cuschinier	1492	3,5
9	mecanist	1466	3,4
10	Diplomant (Scola da commerci) (3 onns)	1282	3,0
	Ulteriouras professiuns	22483	52,8

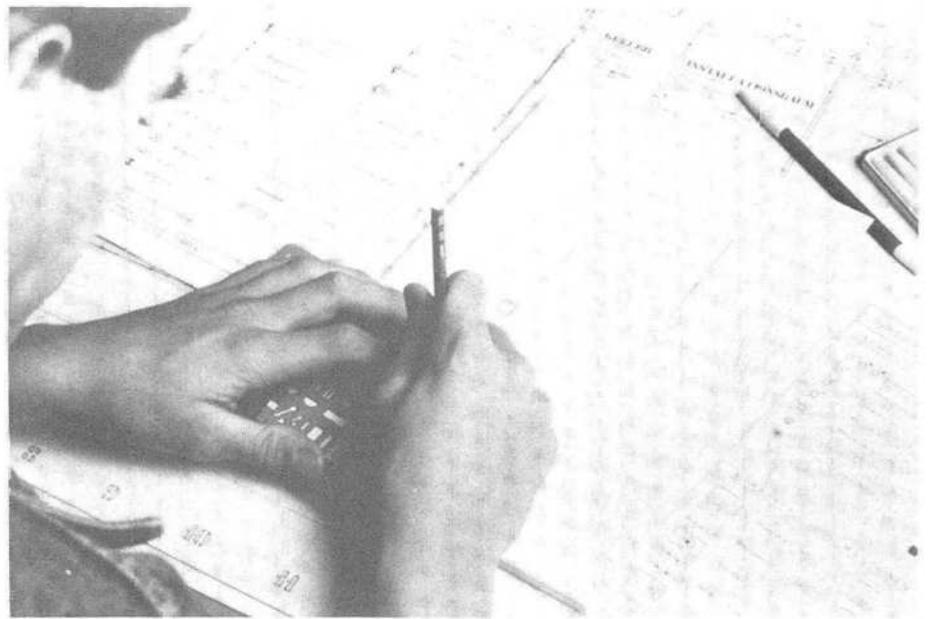


Electricist da reits

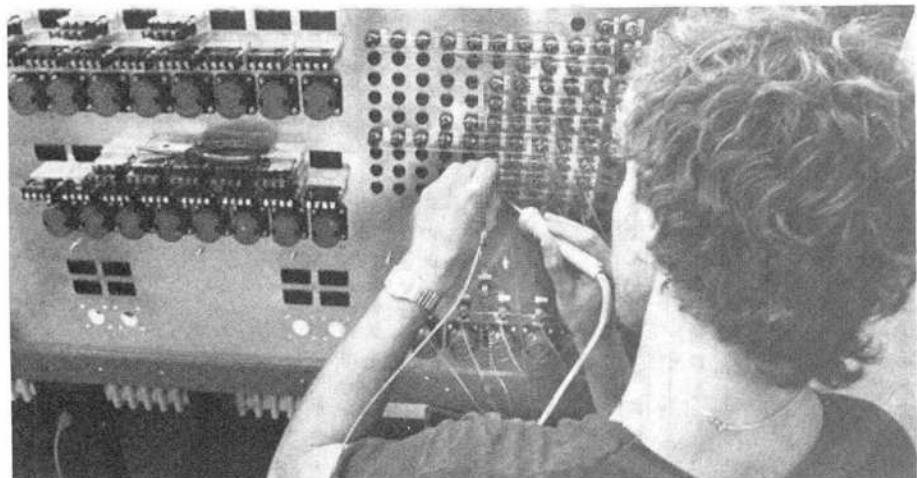
Pensum: Dessigne en diagram!

## *La paletta professiunala*

digls mastiers tgi sa fatschaintan cun l'electricitad è vasta. Igls pensums cumpegljan: planisaziun, montascha, installaziun d'apparats e maschinas e biagier reits da transport per l'energia. Igls suandonts mastiers totgan tar la gruppera electricitad:



*Dessignieder-electricist*



*Montader da stabilimaints da clavela (Schaltanlagenmonteur)*



*Construeider da maschinas electricas (Elektromaschinenbauer)*

# **Portret digl installatour-electricist**

## **Igl amprendissadi**

cozza 4 onns. Chel è ordino tenor igl reglamaint federal (1978) adatto chest onn an tschertas posiziuns (p.ex. dessigner schemas ed installaziuns) agl novissim svilup. Ins desista er digl diari pigl avigneir. La pratica absolva igl amprendist tar en mester diplomo. Durant treis curs fundamentals d'introducziun (1. onn: 3 emdas, 2., 3. onn: 2 emdas) an en luvratori specialiso a Coira vign la formazion pratica e teoretica intensivada. En de l'emda visita igl amprendist la scola professiunala.



*Installaziun digls beischeis da schurmetg*



*Luvratori per amprendists*

## Program d'instrucziun

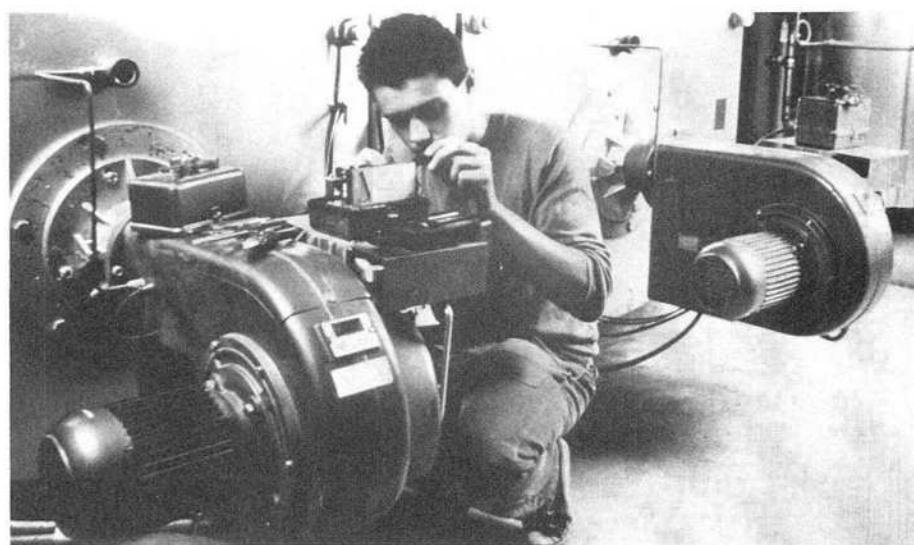
	1.	2.	3.	4. onn	Total lecziuns
Cunaschientschas professiunalas	240	200	200	200	840
– matematica					
– fisica					
– chemia					
– cunaschientschas da material					
– dessignier tecnic					
– tecnica d'electricitat					
– prescripcions per installaziuns an tgesa					
Tudestg	40	40	40	40	160
Administraziun da menaschi	40	40	40	40	160
Instrucziun civica		40	40	40	120
Gimnastica e sport	40	40	40	40	160
Rumantsch facultativ!					
Total	360	360	360	360	1440
Deis da scola	1	1	1	1	

### Installar e montar

Igl installatour-electricist totga tar la gruppera professiunala digls installateurs e montaders. Chest aspect è important per la tscherna da clamada. Ena atgnadad tgi distingua igl mastier da chels da «luvratori», scu p.ex. igl mecanist da maschinas e digl montader da stabiliments da clavela. Tips sportivs, allerts e robusts sa saintan da tgesa an chesta professiun. Igl camp da labour principal è igl



Tanvela electrica



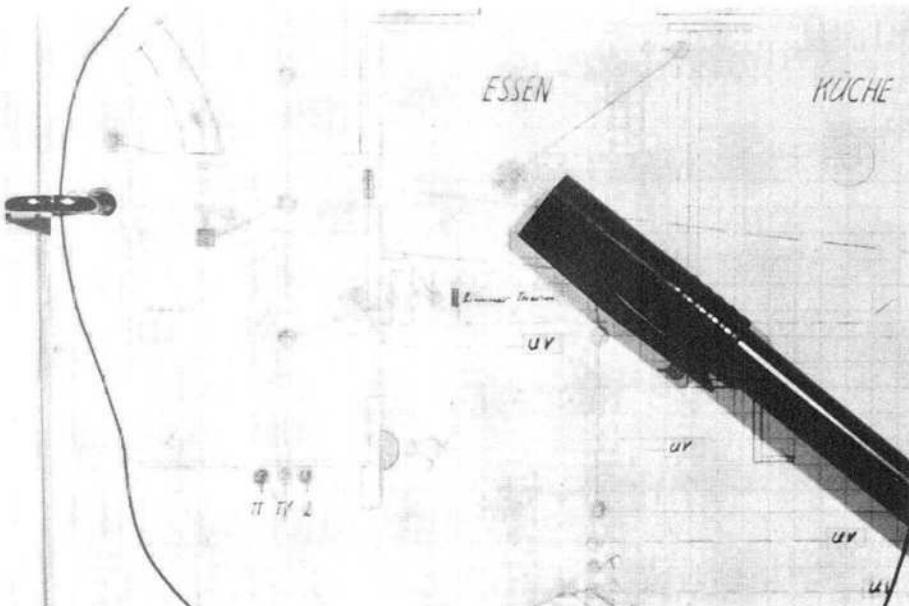
Controlla digl ardader

### plaz da biagier

Tar la construcziun d'en bietg è igl electricist gio dalla bell'antschatta segl plaz. Ena gruppera da montaders installescha igls conducts da current ferm per grus (turns) e maschinas da biagier. An las armaziuns digls fundaments vignan tschantos igls beischels da schurmetg per cabels. Chellas avagnas furman er ena reit bagn ordinada e planisada an la ferramenta digls palantschias. Chegl succeda avant da betunar igls plangs tenor plan da termins e las disposiziuns digl survigilader dallas labours. Las orvas per indrezs da distribuziun, per beschlas ed apparats vignan fludradras cun tgaschias.

## Lavours internas

Per ordinari sto la squadra neir rinforzada per siarar en bung andamaint e la coordinaziun dallas lavours. Iglis electricists teiran ainten igls conducts cables e feildaroms. Siva èn las tavlas da distribuziun (tablos), da siaranza e misiraziun d'installiar. Tots indrezs ed amburtgadeiras da clavela, per beschlas e spegnas da contact ston esser collias cugls feildaroms. Iglis faschs da feildarom èn definos tenor las calours, e minga singul ò sia funcziun e sies post. En attatg fallo so disturbbar gl'antier sistem.



Liger plans e schemas

*Examen: Installaziuns da telefon*



Chellas installaziuns cundiziuneschan tipicas tecnicas e lavours da construziun: pitgier cugl martel a piz, fender e far la luiadeira, manager la fresa da meir e la taradela electrica. Pêr a pêr cugls electricists èn oters mastirants fatschantos; miraders e gepadours, installatours da stgaldamaints ed d'indrezs sanitars, tschaintaplattas e serres da construziun. S'anclei tgi duevel risguard l'egn sen tschel è ena cundiziun per buna labour.

An ena ulterioura fasa suordan las installaziuns da lampas, igls attatgs per la platta electrica, per boilers e per gl'ardader digl stgaldamaint electric. Lavours pi fegnas sa dattan cun indrizzar telefon, casafon, sunareia e cundrezs electronics, uscheia per darveir e sarrar portas. Tot las lavours succedan tenor las prescripziuns per installaziuns an tgesa (Uniu electrotecnica svizra) e per telefon a basa dallas normas dalla PTT.

Igl electricist lavoura tenor plans e schemas fatgs digl dessignieder-electricist.

Las cunaschientschas davart material e gaffens acquista igl amprendist ainten magasin ed er duront igls curs d'introducziun.

Variontas e pretensionosas èn installaziuns an bietgs pi voluminous scu otels, tgesas da scola, spitals e bancas.



*Examen: Material e gaffens*

## **Sarvetsch da servis e da reparaturas**

Igl provedimaint cun energiea sumeglia enpoet igl sistem da nerva uman. Ena interrupziun digl current electric caschunga ambrugls malamparnevels. Da tots taimps e per tots incaps pussebels stat igl electricist a disposizion: Ainten igl otel Alvra è igl ascensour cun treis hospes blocco, la platta electrica da mamma na stgolda betg, tigl scrinari la stgalprera tgi fò la tgoma e sen clutger stat l'oura salda. Cun sies instrumaints da controlla examinescha igl electricist la funcziun dallas diversas componentas, consulta schemas e plans d'installaziun, limitescha igl disturbi ed eruescha sies origin. La reparatura è igl resultat da cumpetenta ponderaziun digl om digl fatg. Igli servis monta adegna ena incumberenza attractiva. Ena cumpensazion per la labour segl plaz da biagier, savens fadigiosa e tschoffa.

## **Siva digl amprendissadi**

Igl svilup tecnic segl sectour d'electricitad sa vanza cun gronds travatgs. Igli electricist tgi vot rastar segl «current» professiunal sto amprender semper. Las pussebladads da far carriera èn multifaras. Frequentond curs ins so ascender igli stgalems usitos segl camp da biagier: *capoluvrant, chef da squadra e capomontader*. En attest attractiv è chel scu *specialist da telefon e telecommunicaziun*. Numerous electricists cattan en post da labour specializo tar noss *implants electrics*. En attest federal acquista er igl *controllader diploma*. Siva da 5 onns pratica so igl electricist far *gl'examen da mester*. Chest diplom includa er la concessiun per installaziuns da telefon B (singuls apparats). Per installar stabilimaints da telefon cun ples apparats (A) vign pratandia en examen supplementar.

## **Scola media professiunala (SMP), Scola tecnica superioura (STS)**

Igl amprendist tgi absolva la SMP e la concluda cun ena nota suffiziainta vign recepia sainza examen agl tecnicum. La STS, ena scola per inschigners, cozza 3 onns. 4 1/2 onns cozza la scola agl tecnicum dalla seira a Coira. Durant igl de labouran igli students an lour professiuns. En studi tgi pratenda bungs talents ed ena dètga purziun perseveranza! Cun en examen special vign igl tecnicher er recepia alla

## **Scola politecnica da Turitg (ETH)**

Per regla magna la matura a chesta scola ota tecnica (4 onns). Digli diploms resulta er la formaziun differenta.

Absolvent STS:

Electricist/technicher STS (institut cantonal)

Absolvent ETH:

Dipl. ing. d'electro ETH (scola ota federala)



Servis

## **Pensum:**

Fasche oss a fundamaint da chest portret en profil professiunal dallas condiziuns e premissas pigl mastier digl installatour-electricist!

Interess	Abilitads	Tenuta generala
per tecnica	dun pratic	fido
an special		robust
electricitad		



*Electricist da reits*

En tierparaint digl installatour-electricist è igl

### **electricist da reits**

Chest giarsunadi cozza 3 onns e vign absolia tar en'ovra electrica u tar ena interresa communalia digl provediant cun energieia.

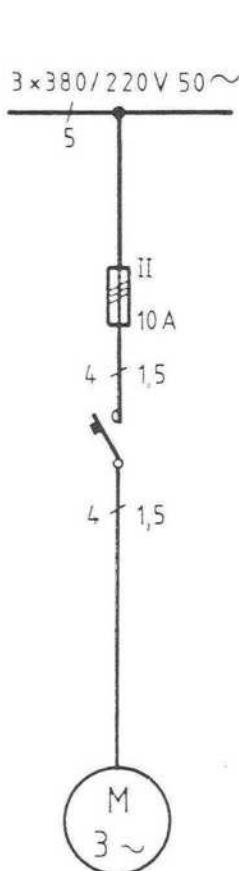
I sa tratta d'en mastier da taimpra pratica: labours ved reits ainten igl liber, cables sutterans, eriger e francar pitgas e masts, equipar staziuns da transformators ed indrezs da distribuziun, installar illuminaziuns e signals per veias ect. Igl camp da labour è cunfino cun l'antrada ainten igl bietg.

**Premissas:** Tschaffen per labour agl liber, sanadad robusta e caracter fido e tampro (prievel da veta tar manipulaziuns malponderadas ed ager mengia temerari).

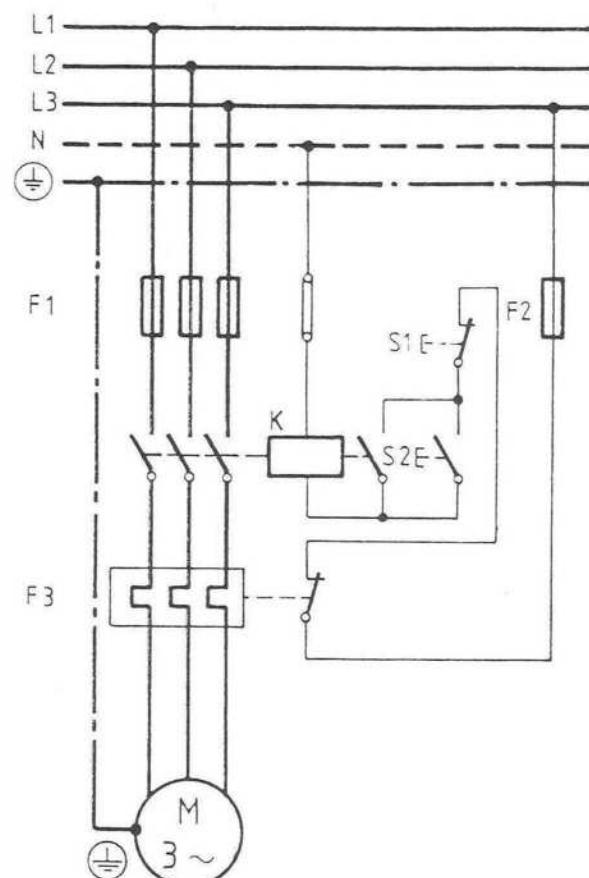
### **Schemas e simbols**

Igl schema è en med da dessignier en sistem da comando (Steuerung). Igls simbols represchaintan segns da clavela (Schaltzeichen).

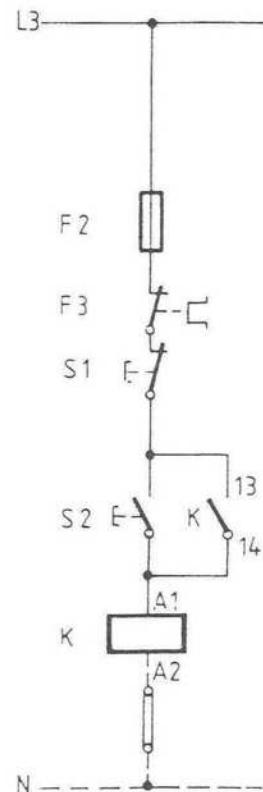
#### **Comando d'en motor per curaint circular**



Schema da prancepi



Schema da montascha



Schema da curaint

Igl schema da prancepi represchainta igl sectour fundamental d'ena instalaziun.

## Igl electricist rumantsch

canoscha sies pleds e so tgi la «Steckdosa» è ena BESCHLA ed igl «Stecker» tunga migler scu SPEGNA DA CONTACT. Lagn damais amplaneir la tgascha da noss

Pledari tecnic!	Surmiran	Sursilvan	Ladin
Gegensprechanlage	casofon	casofon	casofon
Schalter	clavela	claviala	clavela
Vierfachdose			
Sonneriedrucker			
Drehstromstecker			
Taschenlampe			
Leuchtklemme			
Zählerschrank			
Werkzeugkoffer			
Cumplete chest register!			
Schi vossas testas fegnas n'on betg registro igl nom rumantsch, consulte «Professiuns Pled Rumantsch» 2, Leia Rumantscha!			

### Pensum:

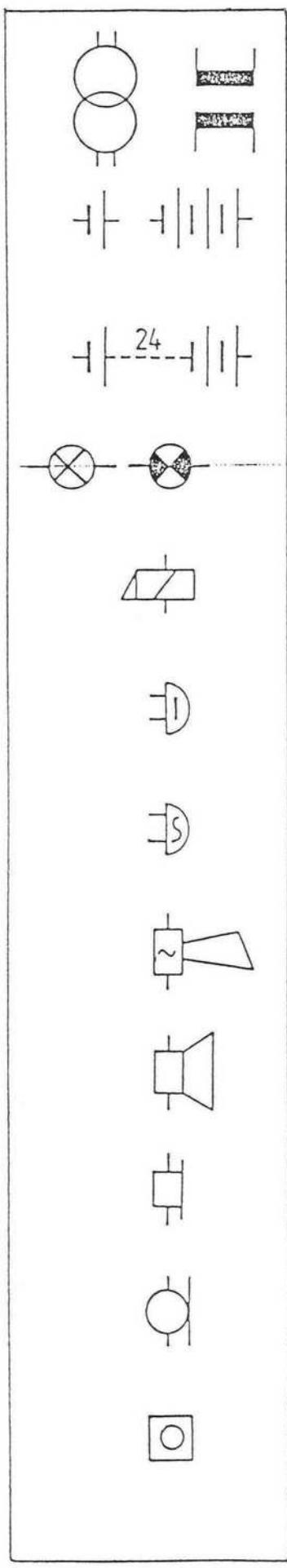
Accorde significaziuns e simbols sen igl figl da labour suandont!

### A

batareia  
curaint alternont  
tiba per curaint ferm  
lampa  
transformatour  
batereia cun 24 elemaints  
otplidader  
staziun da telefon  
scalign per curaint cuntinuo  
spegna (derva e serra ena porta)  
microfon  
receptour da telefon

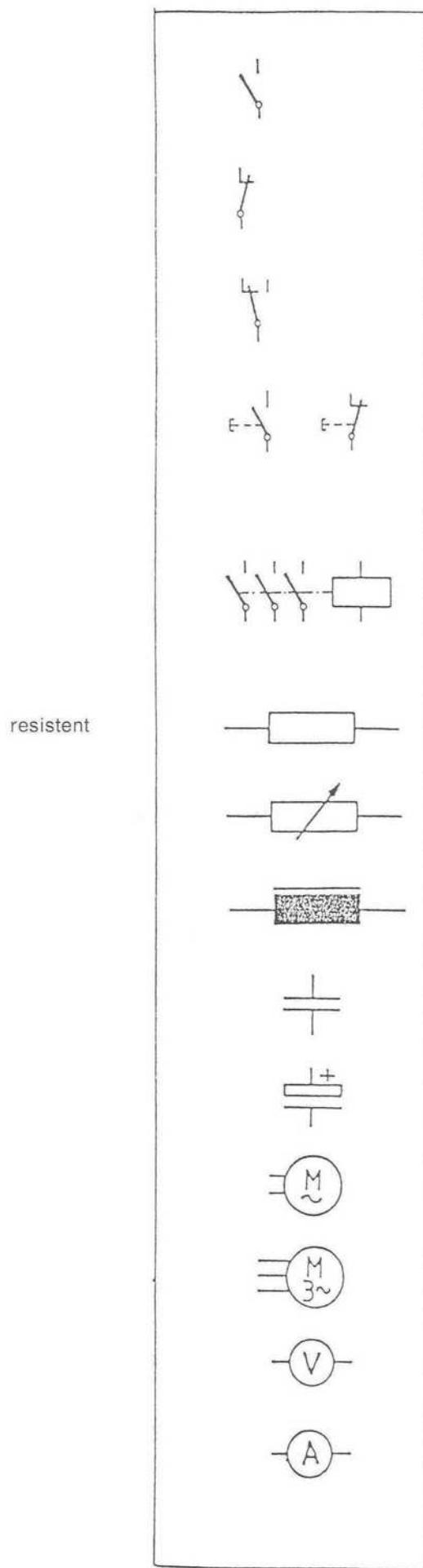
### B

meter d'Ampère  
spoul cun mavogl fer  
contact d'impuls  
fermader (contact da labour)  
resistent  
condensator  
resistent movibel  
condensator electrolyt  
motor per curaint alternont  
spegna (contact da pôss)  
meter da Volt  
midader (contact alternont)  
motor cun curaint alternont  
clavela electromagnetica a 3 fasas



Transformator

A



resistent

B



